

# GARANZIA DEL PRODOTTO ALTATERRA

Grazie per aver acquistato un prodotto Altaterra. Siamo molto orgogliosi di tutto quello che produciamo e del fatto che la grande maggioranza dei proprietari di prodotti Altaterra non ha mai dovuto ricorrere alla Garanzia Altaterra. In caso di dubbi da parte dei nostri clienti su un prodotto Altaterra, questa Garanzia contribuirà a chiarire il nostro approccio per la risoluzione del problema.

Per eventuali domande o dubbi in merito al prodotto Altaterra o alla sua installazione, contattare direttamente il nostro servizio di assistenza clienti all'indirizzo e-mail indicato di seguito. Altaterra provvederà a fornire una risposta e un servizio ottimali.

I membri del nostro team di assistenza clienti sono disponibili a rispondere telefonicamente a tutte le vostre domande o dubbi per risolvere le questioni evitando di doversi recare presso il vostro domicilio o un'altra sede per una visita in loco.

Oltre alla presente Garanzia, l'utente finale<sup>1)</sup> godrà di diritti legali separati, che derivano dalla vendita di un prodotto Altaterra. Tali diritti non sono in alcun modo pregiudicati dalla presente Garanzia. Per informazioni su eventuali diritti legali separati è possibile contattare Altaterra, il venditore del prodotto Altaterra o un altro consulente qualificato.

## 1. APPLICAZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA DEL PRODOTTO

Altaterra Ltd., numero società 08-09-013626, con sede a Malom köz 1, 9431 Fertöd, Ungheria (di seguito "Altaterra") offre agli utenti finali<sup>1)</sup> una Garanzia per i suoi prodotti Altaterra come segue:

La Garanzia del prodotto copre i prodotti indicati di seguito:	Periodo di validità della garanzia:
<b>Finestre da tetto e prodotti per l'installazione</b>	
Finestre da tetto Altaterra, comprese le vetrate isolanti e le relative scossaline Altaterra ma escludendo la molla a gas se applicabile.	10 anni
Per le vetrate isolanti con vetro esterno temprato forniamo una Garanzia specifica contro i danni provocati dalla grandine	Durata tecnica della vetrata
Prodotti per l'installazione sotto forma di cornice isolante in schiuma, cornice di tenuta isolante, cornice di protezione dal vapore e travetto di supporto	2 anni
Finestre per tetti piani Altaterra ma escludendo la molla a gas se applicabile.	10 anni
Motori per l'azionamento delle finestre per tetti piani Altaterra	2 anni
Molla a gas	2 anni
Lucernari Altaterra progettati per spazi non riscaldati e disabitati	5 anni
<b>Scale per soppalchi</b>	
Scale per soppalchi e relativi accessori	3 anni
<b>Tende e prodotti per la schermatura solare</b>	
Tende interne, zanzariere e tende parasole manuali esterne	2 anni
Tapparelle motorizzate esterne, con motore elettrico o a energia solare	3 anni
<b>Prodotti per il funzionamento</b>	
Accessori per il funzionamento manuale o motorizzato (ad es. aste e motore di apertura)	2 anni
Altri prodotti utilizzati per il funzionamento elettrico o a energia solare (pannelli di controllo, centraline, sensori, ecc.), compresi i componenti preinstallati da Altaterra nelle finestre per tetti e nelle finestre per tetti piani Altaterra	2 anni



<b>Ricambi forniti da Altaterra</b>	
Se durante il Periodo di validità della garanzia ci viene segnalato un difetto presente in un ricambio <sup>2)</sup> che decorre dalla data in cui viene venduto o altrimenti fornito al primo utente finale <sup>3)</sup> Altaterra deve, a sua discrezione: 1) riparare il prodotto Altaterra senza addebitare costi per materiale o manodopera o 2) fornire un prodotto Altaterra sostitutivo con consegna gratuita presso il punto di acquisto originale o all'utente finale <sup>1)</sup> .	2 anni
<b>Vetri di ricambio</b>	5 anni
<b>Altri prodotti Altaterra</b>	
Altri prodotti Altaterra NON contemplati da quanto esposto in precedenza	2 anni

La presente versione della Garanzia del prodotto Altaterra è valida a partire dal 1o giugno 2020.

Se l'utente ha diritto a beneficiare della presente Garanzia, senza che vengano pregiudicati i suoi diritti legali separati, in virtù della presente Garanzia, Altaterra si impegna, a sua discrezione, ad adottare una delle seguenti misure: 1) riparare il prodotto Altaterra difettoso presso una sede Altaterra o presso l'utente finale<sup>1)</sup> come stabilito da Altaterra, oppure 2) consegnare gratuitamente un prodotto Altaterra sostitutivo presso una sede Altaterra o presso l'utente finale<sup>1)</sup> come stabilito da Altaterra, 3) rimborsare all'utente finale<sup>1)</sup> il prezzo di acquisto originale per il prodotto Altaterra, oppure 4) adottare altre soluzioni pertinenti per il prodotto Altaterra in questione.

**La presente Garanzia si applica solo ai prodotti Altaterra sopra elencati alle condizioni di seguito riportate, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le condizioni di cui al punto 4. Inoltre, la presente Garanzia si applica solo a un difetto che non sia stato escluso come indicato al punto 3.**

## 2. PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA

I reclami ai sensi della presente Garanzia devono essere notificati in conformità al punto 5 ed entro il periodo che, salvo quanto sopra indicato, decorre dalla data in cui il prodotto Altaterra viene venduto al primo utente finale<sup>3)</sup> e che scade alla fine del relativo Periodo di validità della garanzia<sup>2)</sup> per il prodotto Altaterra oggetto del reclamo.

## 3. DIFETTI COPERTI DALLA PRESENTE GARANZIA

Fatte salve le condizioni, la presente Garanzia copre i difetti che derivano dalla fabbricazione del prodotto, compresi quelli relativi ai materiali utilizzati per la stessa. Altri tipi di difetti relativi ai prodotti Altaterra non sono coperti dalla presente Garanzia e saranno trattati come non contemplati.

## 4. CONDIZIONI

Non saranno accettati reclami ai sensi della presente Garanzia se un difetto è risultato direttamente o indirettamente da a) installazione del prodotto, (inclusa a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'installazione effettuata in contrasto con le istruzioni di installazione Altaterra o in contrasto con gli standard di una corretta esecuzione), b) installazione del prodotto al di fuori delle aree di installazione consigliate, c) funzionamento in contrasto con il funzionamento standard o uso improprio, d) usura, e) uso di ricambi, parti soggette a usura o accessori non compatibili (per esempio alimentazione elettrica), f) trasporto, g) qualsiasi forma di manipolazione inadeguata, h) modifiche del prodotto o i) altri fattori diversi da quelli relativi alla fabbricazione del prodotto o ai materiali utilizzati ai fini della stessa.

Inoltre, la presente Garanzia non si applica ai difetti che derivano direttamente o indirettamente da negligenza, compresi (a titolo esemplificativo ma non esaustivo) i casi in cui non sia stata eseguita la manutenzione, il collaudo e/o l'assistenza regolari, o per negligenza nella manutenzione del prodotto come descritto nelle istruzioni per l'utente/di manutenzione o nelle indicazioni per l'uso, o in cui il difetto sarebbe potuto essere evitato con le operazioni di manutenzione come descritto nelle istruzioni per l'utente/di manutenzione o nelle indicazioni per l'uso. Tutte queste istruzioni o indicazioni per l'uso possono essere richieste ad Altaterra o scaricate sul sito [www.dakstra.com](http://www.dakstra.com).

Altaterra non garantisce il funzionamento del software del prodotto privo di errori o ininterrotto, la correzione dei difetti del software o la compatibilità del software con i futuri prodotti Altaterra o con software Altaterra.

**La presente Garanzia non copre i reclami relativi a:**

- scolorimento di parti non visibili per uso generale;
- eventuali cambiamenti di colore e sbiadimenti, indipendentemente dal fatto che siano causati da sole, condensa, pioggia acida, spruzzi di sale o qualsiasi altra condizione con effetto corrosivo o di alterazione del materiale;
- variazioni estetiche nel materiale sigillante del vetro;
- nodi nel legno;
- inevitabile e/o prevista riduzione dell'efficienza del prodotto, compresi i relativi valori/specifiche tecniche e tolleranze di efficienza generali;
- variazioni che si verificano naturalmente nei materiali in uso;
- malfunzionamento, funzionamento ridotto o limitato o perdite d'acqua derivanti da blocco o simili a causa di ghiaccio, neve, ramoscelli, ecc.;
- imperfezioni, tra cui variazioni di colore, sfumature o segni ecc. nel vetro, che erano presenti al momento della consegna o che sono emerse durante il Periodo di validità della garanzia<sup>2)</sup>, ma che non compromettono la visibilità in maniera evidente;
- deterioramento delle celle solari;
- danni dovuti a incidenti, tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la rottura accidentale di vetri, la rottura della cupola o la formazione di crepe;
- progettazione o costruzione difettosa dell'edificio;
- movimenti in strutture adiacenti o simili;
- alterazioni dei prodotti Altaterra coperti da garanzia, compresa la lavorazione dopo la consegna, ad es. levigatura, sabbatura, incisione, incollatura o altri trattamenti superficiali;
- aggiunta di componenti non approvati;
- condizioni meteorologiche estreme, fulmini o grandine intensa;
- applicazioni in aree esposte a un'elevata umidità, aree senza una corretta o adeguata ventilazione o controllo dell'umidità;
- prodotti soggetti a condizioni che non rientrano nei requisiti della loro progettazione;
- corrosione del vetro a causa dell'acqua stagnante e dei detriti sullo stesso;
- condensa sulle finestre del tetto e sui lucernari modulari ed eventuali danni causati dall'acqua, che possono verificarsi come risultato naturale dell'umidità all'interno o all'esterno di un edificio o di una differenza di temperatura tra interno ed esterno;
- qualsiasi altra condizione simile a quelle di cui sopra, indipendentemente dal fatto che queste siano definite come difetti.

Altaterra non intende, con la presente Garanzia, limitare o escludere alcuna responsabilità in quanto sarebbe inapplicabile in considerazione dei diritti legali separati<sup>1)</sup> dell'utente finale. Tuttavia, Altaterra non si assume alcuna responsabilità ai sensi della presente Garanzia o comunque per qualsiasi perdita di profitto, o qualsiasi perdita indiretta o consequenziale derivante da o in relazione a qualsiasi reclamo presentato ai sensi della stessa. Ciò non include la responsabilità per il prodotto e Altaterra non si assume alcuna responsabilità per le perdite causate direttamente o indirettamente da incidenti al di fuori del suo controllo, inclusi a titolo esemplificativo ma non esaustivo, controversie sul lavoro, incendi, guerra, terrorismo, restrizioni alle importazioni, disordini politici, eventi naturali inusuali, atti vandalici o altre cause di forza maggiore.

Altaterra non esclude, limita o intende evitare alcuna responsabilità, poiché sarebbe inapplicabile in considerazione dei diritti legali<sup>1)</sup> dell'utente finale, fermo restando che la stessa non sarà responsabile di eventuali danni a persone o a cose, compreso lo stesso prodotto Altaterra coperto da garanzia, causati da qualsiasi tentativo non autorizzato di riparazione o sostituzione.

Altaterra può, a sua discrezione, rifiutarsi di fornire qualcuna o tutte le soluzioni previste dalla presente Garanzia se qualsiasi tentativo non autorizzato di riparazione o sostituzione di un prodotto Altaterra coperto da garanzia causa ulteriori danni. Si consiglia di non tentare di riparare o sostituire il prodotto Altaterra senza l'autorizzazione di Altaterra in quanto, in caso contrario, qualsiasi reclamo relativo a un difetto che ne derivi non sarà accettato.

È responsabilità dell'utente finale <sup>1)</sup> mitigare e ridurre al minimo i danni causati dall'acqua o qualsiasi altro danno che un prodotto Altaterra coperto da garanzia può causare.

## **5. RECLAMO SCRITTO**

Per presentare un reclamo ai sensi della presente Garanzia, l'utente finale<sup>1)</sup> è tenuto a notificare per iscritto il reclamo entro il relativo Periodo di validità della garanzia<sup>2)</sup> e in ogni caso entro due mesi dalla data dopo la quale l'utente finale<sup>1)</sup> è venuto a conoscenza o sarebbe dovuto ragionevolmente venire a conoscenza del difetto per il quale è stato sporto il reclamo. I difetti visibili devono essere documentati con foto o video prima dell'installazione del prodotto. La comunicazione scritta e l'accettazione dei presenti termini e condizioni di garanzia devono essere inviate ad Altaterra all'indirizzo indicato di seguito.

## **6. CONDIZIONI AGGIUNTIVE**

Se, al momento della riparazione o della sostituzione, il prodotto Altaterra non è più in produzione o non viene più realizzato nella stessa versione (forma, colore, rivestimento, finitura, ecc.), Altaterra ha il diritto di ripararlo o sostituirlo con un prodotto Altaterra simile.

Inoltre, come condizione della presente Garanzia, Altaterra avrà il diritto di richiedere la restituzione del prodotto difettoso (a spese dell'utente finale<sup>1)</sup>) presso una sede Altaterra o presso la sede dell'utente finale<sup>1)</sup> come stabilito da Altaterra.

## **7. GARANZIA DI PRODOTTI ALTATERRA RIPARATI O SOSTITUITI**

Se, in base alla presente Garanzia, Altaterra ha intrapreso una riparazione o sostituzione di un prodotto Altaterra, il Periodo di validità della garanzia originale<sup>2)</sup> relativo a tale prodotto Altaterra resta valido e non viene esteso.

## **8. SMONTAGGIO E REINSTALLAZIONE**

La presente Garanzia non comprende i costi e le spese derivanti dallo smontaggio e dalla reinstallazione di un prodotto Altaterra, né la copertura con un telone o altre misure necessarie per effettuare lavori di riparazione o sostituzione.

## **9. VISITE DI ASSISTENZA IN CASO DI MANCATA COPERTURA DELLA GARANZIA**

Altaterra ha il diritto di richiedere il risarcimento dei costi delle visite di assistenza se il reclamo dell'utente finale<sup>1)</sup> non è coperto dalla presente Garanzia. Inoltre, l'utente finale<sup>1)</sup> è tenuto a pagare tutti i costi, compresi i costi di manodopera, sostenuti per l'esame del prodotto Altaterra, nonché i costi relativi allo smontaggio e alla reinstallazione del prodotto Altaterra e alla protezione del prodotto Altaterra e dell'edificio con teloni ecc.

## **10. PROCEDURA PER BENEFICIARE DELLA PRESENTE GARANZIA**

Indipendentemente dal fatto che venga presentato o meno un reclamo ai sensi della presente Garanzia, in caso di dubbi in merito al prodotto Altaterra o alla sua installazione, contattare direttamente il nostro servizio di assistenza clienti all'indirizzo indicato di seguito.

## **11. SCELTA DELLA LEGGE APPLICABILE E DEL FORO COMPETENTE**

La presente Garanzia è disciplinata e sarà interpretata in conformità con la legge ungherese, a esclusione delle norme sul conflitto di leggi. Il foro competente di Fertőd, Ungheria, ha competenza esclusiva per risolvere qualsiasi controversia derivante da o in relazione alla presente Garanzia.

### **Note - Spiegazioni supplementari per le disposizioni di cui sopra**

Nota 1:

Per "utente finale" si intende la persona fisica o giuridica che possiede il prodotto Altaterra e che non lo ha acquistato per rivenderlo o installarlo nel corso dell'attività.

Nota 2:

Il Periodo di validità della garanzia decorre dalla data di acquisto del prodotto Altaterra presso un rivenditore Altaterra che, su richiesta di Altaterra, deve essere comprovata con la fattura originale o lo scontrino fiscale. Se la data di acquisto non può essere comprovata, il Periodo di validità della garanzia inizia a decorrere dalla data di fabbricazione indicata su ogni prodotto Altaterra.

Nota 3:

Per "primo utente finale" si intende l'utente finale, cfr. nota 1, che acquista per primo il prodotto Altaterra da Altaterra, da un rivenditore o da qualsiasi altra persona fisica o giuridica che rivende o installa il prodotto Altaterra nel corso dell'attività commerciale.

Altaterra Ltd.,  
Malom köz 1, 9431 Fertöd, Ungheria  
customerservices@altaterra.eu  
[www.altaterra.eu](http://www.altaterra.eu)